


TE LUCIS ANTE TERMINUM

Hymnus I
VIII



e lú- cis an- te tér- mi- num, Ré- rum Cre- á- tor, pó- sci- mus,
2 Pro- cul re- cé- dant sóm- ni- a, Et nó- cti- um phan- tá- sma- ta :
3 Praé- sta, Pá- ter pi- ís- si- me, Pa- trí- que cóm- par U- ni- ce,

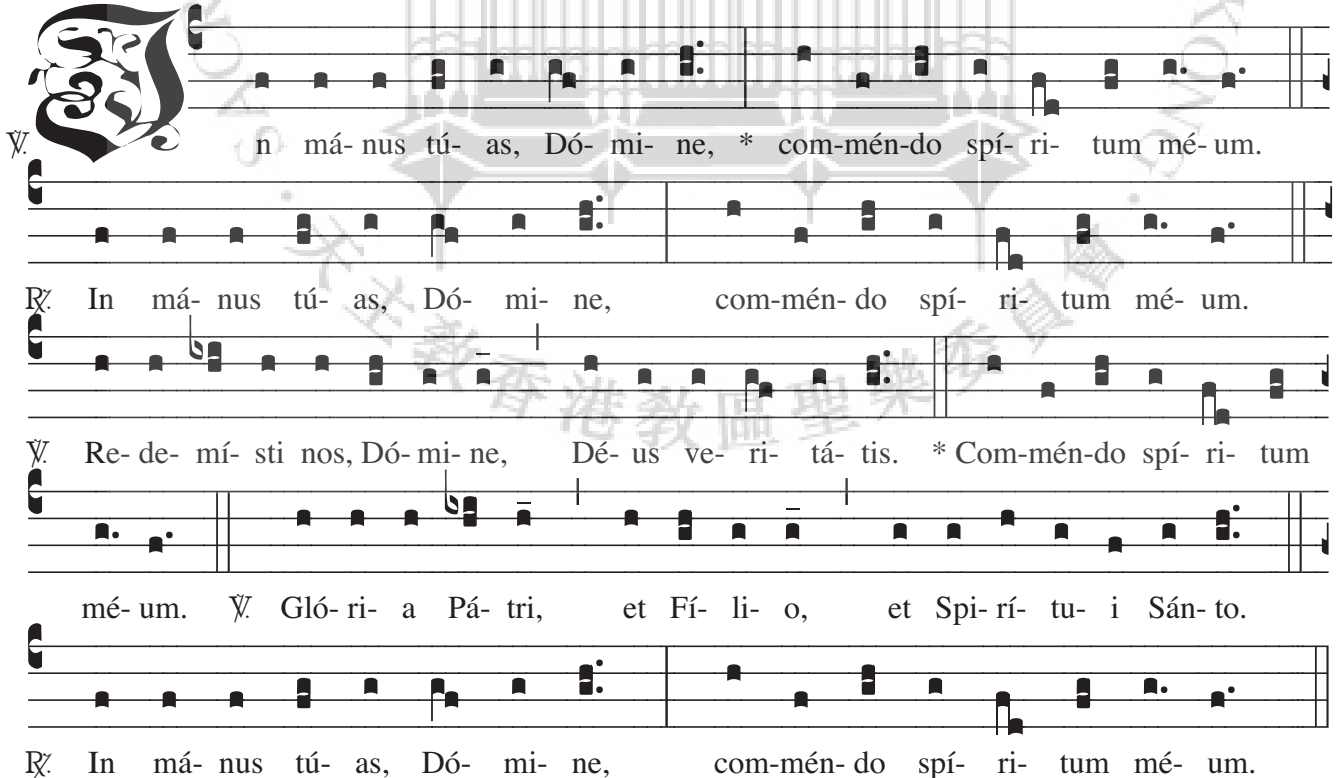
1 Ut pro tú- a cle- mén- ti- a, Sis praé- sul et cu- stó- di- a.
2 Ho- stém- que nō- strum cóm- pri- me, Ne pol- lu- án- tur cór- po- ra.
3 Cum Spí- ri- tu Pa- rá- cli- to, Ré- gnans per óm- ne saé- cu- lum. A- men.

1 光明將逝黑夜臨，創造之主祈顧問；萬勿離棄顯寬仁，作吾領袖監護人
2 懇求驅趕惡夢雲，消弭夜間幻像紛；約束我等眾敵人，免使形體染罪痕
3 至善聖父確超群，同體聖子具權能；偕同護慰者聖神，永生永王永無垠 Amen

譯：胡健挺 OFM (Aug 1 MMVIII 香港)

IN MANUS TUAS

Responsorium breve



¶ n má- nus tú- as, Dó- mi- ne, * com- mén- do spí- ri- tum mé- um.
℣ In má- nus tú- as, Dó- mi- ne, com- mén- do spí- ri- tum mé- um.
¶ Re- de- mí- sti nos, Dó- mi- ne, Dé- us ve- ri- tá- tis. * Com- mén- do spí- ri- tum
mé- um. ¶ Gló- ri- a Pá- tri, et Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i Sán- to.
℣ In má- nus tú- as, Dó- mi- ne, com- mén- do spí- ri- tum mé- um.

啟：上主！我把靈魂交在祢手裡
啟：上主、信實的天主！祢拯救了我們
啟：光榮歸於父及子及聖神

應：上主！我把靈魂交在祢手裡
應：我把靈魂交在祢手裡
應：上主！我把靈魂交在祢手裡